

ПРЕОДОЛЕНИЕ ПСИХОЛОГИЧЕСКИХ БАРЬЕРОВ В ПРОЦЕССЕ ОБУЧЕНИЯ РУССКОМУ ЯЗЫКУ КАК ИНОСТРАННОМУ

Сивицкая Л.А., Митяева А.П.
Томский политехнический университет
E-mail sivitskaya@list.ru

Рассмотрены различные виды психологических барьеров, возникающих во взаимодействии преподавателя и студента в процессе обучения русскому языку как иностранному. Обозначены направления психологической помощи по преодолению психологических барьеров.

Изучение иностранного языка связано с решением ряда психологических проблем, как на уровне преподавателя, так и на уровне обучающегося: презентации иностранного языка как феномена иной культуры; актуализации внутренней мотивации учения; приближения двух языковых реальностей преподавателя и обучающегося.

Барьеры, функционирующие в процессе обучения, можно классифицировать по источнику возникновения на психофизиологические, информационные, оценочные, эмоциональные и смысловые.

К психофизиологическим барьерам относятся, прежде всего, барьер темперамента, возникающий, когда темперамент преподавателя и обучаемого противоположны и это различие не рефлексировано. Сюда же относится такой психофизиологический барьер, как «барьер первого впечатления», а именно та ситуация, когда преподавателю и студентам не удалось наладить контакт при первой встрече.

В основе информационных барьеров лежит неправильное структурирование учебной информации, темп ее предъявления, игнорирование законов психологии восприятия и индивидуальных особенностей когнитивной, мотивационной, эмоциональной сферы учащегося и его поведенческих ресурсов. В группе информационных барьеров выделяется барьер реализации, связанный с рассогласованием уже освоенной информации и возможностями ее реализации на уровне внешней активности, например, в речи. В качестве одного из оснований возникновения информационных барьеров выступает и информационный стресс.

Оценочные барьеры обусловлены ошибкой в применении оценочных воздействий. Можно выделить несколько разновидностей ошибок подобного рода: нарушение равновесия между позитивными и негативными оценками с преобладанием последних; оценивание человека как представителя определенной социальной группы, а не его успешности в обучении.

К числу причин, вызывающих эмоциональные барьеры, относятся общий неблагоприятный индивидуальный эмоциональный фон активности. Иными словами, данную психологическую проблему можно назвать «барьером отрицательных эмоций» (плохого, либо подавленного настроения, волнения, стыда и др.). К ряду эмоциональных барьеров относится «страх устной речи», который обусловлен неуверенностью людей, изучающих иностранный язык, в том, что их словарного запаса достаточно для выражения мысли. Нередко студенты волнуются из-за того, что, подбирая в голове нужные иностранные слова, они заставляют ждать своего собеседника. Отсюда и повышенная тревожность, фрустрированность.

Смысловые барьеры связаны с отвержением либо неправильной интерпретацией другого как носителя определенных смыслов, ценностей, мотивов деятельности, отношения к ситуации взаимодействия, себе и другому как партнеру совместной деятельности. Сюда же относится, на наш взгляд, такой смысловой барьер, как барьер понимания, который связан с тем, что часто человеку, изучающему иностранный язык,

сложно понять собеседника с первого раза. Особенно остро подобная проблема встает на уроках русского языка как иностранного в группах студентов азиатско-тихоокеанского региона, т.к. преподаватель не владеет родным языком обучающихся, да и английский язык по ряду причин не всегда может выступить языком-посредником.

Нельзя не сказать о такой разновидности психологического барьера, как межкультурный барьер. Этот вид психологического барьера стоит несколько особняком ото всех прочих барьеров и возникает тогда, когда человек плохо знает или же просто не хочет учитывать культурные традиции страны-носителя изучаемого языка. Поскольку студенты из стран АТР являются представителями реактивных («слушающих») культур, то в процессе обучения могут возникать сложности, например, в ведении диалога, полилога, в высказывании своего мнения, споре, дискуссии.

В системе обучения необходима организация психологической помощи обучающимся в работе с психологическими барьерами по следующим направлениям:

- осознание наличия и причин возникновения барьеров;
- развитие способности саморегулирования, самоуправления, самоконтроля; овладение приемами самоорганизации;
- формирование установки на саморазвитие и оптимизацию отношений с другими участниками образовательной системы;
- овладение приемами и способами психогигиены общения и учебной деятельности.

На курсах повышения квалификации, предложенных преподавателям кафедры «Русский язык как иностранный» Томского политехнического университета, данные направления составляют содержательную основу таких модулей как «Культура самопознания», «Культура эмоций», «Коммуникативные умения».

Содержание модуля «Культура самопознания» нацелено на рефлексию навыков педагогического общения и рефлексию личностных качеств, которые оказывают влияние на формирование позитивного самовосприятия личности в образовательной деятельности.

В основе модуля «Культура эмоций» лежат практические упражнения, направленные на развитие навыков положительного эмоционального общения. Знание стратегий преодоления стресса и методов саморегуляции эмоционального состояния позволяет рефлексировать процесс общения и конструктивно общаться.

Практикум «Коммуникативные умения» предлагает слушателям отработку техник эффективной презентации, «конструктивной просьбы», аргументации. Тренинг психологической сензитивности и эмпатии развивает навыки продуктивного взаимодействия, умения понимать и принимать точку зрения другого человека.

После прохождения курсов преподаватели нередко используют предложенные методики в своей педагогической деятельности, периодически обращаясь за консультацией по вопросам преодоления психологических барьеров при обучении русскому языку как иностранному.

Ключевые слова: психологические барьеры, психологическая помощь по преодолению барьеров.

СПИСОК ИСПОЛЬЗОВАННЫХ ИСТОЧНИКОВ

1. Зимняя И.А. Педагогическая психология / И.А. Зимняя. – М. : Логос, 2005. – 384 с.
2. Земская Е. А. Русская разговорная речь: лингвистический анализ и проблемы обучения. — М.: Русский язык, 1979 — 240 с.

3. Верстакова О. Б., Смирнова Т. В. Преодоление психологического барьера в процессе обучения иностранным языкам с использованием инновационных механизмов речевой деятельности // Инновации в языке и речи, образовании и методике: Материалы II Междунар. научно-методич. конф. – Саратов, 2009. – С. 11-14.
4. Цицюрская Л.Д. Психологические барьеры при инновациях в сфере образования. // Вестник КАСУ. 2005. - № 1. – С.130 – 136.
5. Кондратьев М. Ю., Ильин В. А.Азбука социального психолога-практика. — М.: ПЕР СЭ, 2007. — 464 с.